

盛夏消費賞

Summer Shopping Rewards

條款及細則

1. 推廣期為 2026 年 8 月 14 日至 9 月 27 日（包括首尾兩日）或換完即止。
2. 唯太古城中心 LIVE+會員可參與本消費獎賞。顧客可下載 TAIKOO+流動應用程式並登記成為 LIVE+會員。
3. 推廣期內，LIVE+會員凡於「太古城中心指定商戶」及「太古城指定商戶」以電子貨幣消費滿 HK\$1,200（最多可累積 2 張來自同一或不同商戶的同日收據），即可獲得太古城中心 HK\$50 商場電子禮券乙張。
4. 每位會員每日只可換領獎賞乙次。每張收據必須為 HK\$100 或以上。每張收據只可被使用乙次，收據上的金額不能分開計算作多次換領。
5. 所有禮品數量有限，先到先得，換完即止。若禮品換罄，太古地產管理有限公司有權立即安排其他禮品取代或立即結束推廣而毋須預先作出通知。
6. 每位顧客只可擁有一個 LIVE+會員帳戶。會員帳戶只供會員本人使用。
7. 會員必須於推廣期內於太古城中心及太古城指定商戶消費，並於消費當日起計 14 日內（消費當日為首日；於 2026 年 9 月 14 日至 9 月 27 日期間發出的收據需於 2026 年 9 月 27 日或以前登記換領獎賞）帶同有效消費單據親臨 2 樓 LIVE+服務處，成功登記後，方可參與此獎賞。
 - i) 消費日期必須於推廣期內，方可參與此獎賞。
 - ii) 「太古城中心指定商戶」不包括：太古坊、英皇道 1111 號、太古灣道 12 號及 14 號之商戶，如湊湊甄選、nodi、Brew Job、翠園、潮庭、菲力偉女子健美中心、紅旗、Leapmotor、Zeekr、Air Fitness 及挑戰者。
 - iii) 太古城指定商戶包括：à poêle Bistro、阿詩瑪、阿叔泰麵、品穀、炊潤小館、君頤上海小廚、素年、JOMO（只限餐飲消費）、海遊膳、敏華冰廳、牛奶冰室、名家韓國餐廳、芽莊越式料理、野間料理、padpad THAI、Peek-A-Poke、PHI Coffee & Pancake、千兩、星巴克咖啡（太古城）、狸屋台屋日本料理、添好運、UURO 及座銀。太古城最新指定商戶詳情請瀏覽 www.cityplaza.com 熱門推介內的「太古城餐廳邊食邊賺分」頁面。
 - iv) 會員必須出示合資格之商戶機印發票正本及相應電子貨幣（包括信用卡、借記卡、易辦事、Apple Pay、BoC Pay、Google Pay、Samsung Pay、支付寶、微信支付、銀聯雲閃付、拍住賞、PayMe、八達通）付款存根正本，方可參與此獎賞。
 - v) 商戶機印發票必須清楚印有付款方式、交易地點、商戶名稱、交易日期、發票號碼及消費金額。未能清楚顯示任何上述資料之單據將未能參與此獎賞。
 - vi) 合資格之消費金額為扣除收據上列明之所有商戶禮券、禮品卡、優惠、折扣之淨金額。
 - vii) 逾期收據、收據副本、影印本、重印收據、分拆之單據、手寫收據、被退款收據、撤銷收據、重用及損毀收據恕不接受。
 - viii) 只出示商戶機印收據或電子貨幣付款存根、購買現金券、禮券、贈券、禮品卡、美國冒險樂園代币及儲值卡之收據、會籍費用收據、學費收據（包括冰上皇宮溜冰學校）、購買郵票之收據、銀行所發出之收據及太古城中心停車場泊車費收據、於商戶網頁上/第三方平台支付進行之消費或購物、購買金粒、金條及供金會之收據、銀行服務、電訊服務、停車場服務、酒店服務、慈善捐款、儲值卡（包括購買及增值）、商戶會員卡（包括購買及增值）、八達通（包括購買及增值），或任何訂金之消費單據恕不接受。
 - ix) 商戶機印發票及相應電子貨幣付款存根上顯示之消費資料，包括並不限於消費日期及金額，必須完全一致。
8. 換領獎賞的指示一經接納，一概不得更改、取消及退回。所有禮品或電子禮券不可退回、退款或更換，並不可兌換成現金、其他禮物或服務。

盛夏消費賞

Summer Shopping Rewards

9. 換領日期及時間：2026 年 8 月 14 日至 9 月 27 日（星期一至日 11am – 9pm）或換完即止
換領地點：2/F LIVE+服務處（近 265 號舖）
10. 太古地產管理有限公司有權複印及蓋印於顧客出示之收據正本正面以作換領記錄之用。如收據已被蓋上已換領之印章，太古城中心商戶有權拒絕相關交易之退款。換領獎賞的指示一經接納，一概不得更改、取消及退回。所有換領之獎賞不可退回、退款或更換，並不可兌換成現金、其他禮遇或服務。
11. 太古地產管理有限公司有權要求顧客出示相關信用卡、借記卡、易辦事、Apple Pay、BoC Pay、Google Pay、Samsung Pay、支付寶、微信支付、銀聯雲閃付、拍住賞、PayMe、八達通以便核對有關交易資料。
12. 接受戲院票尾，惟必須與相應的電子貨幣付款存根正本一同出示以供批核。
13. 分期付款之單據均以商戶機印收據及相應電子貨幣付款存根顯示之總消費金額計算。
14. 任何推廣期內全額繳付及不可退款之訂金交易，須於全額繳付訂金交易日起計 14 日內（以商戶機印發票發出日期作計算，消費當日為首日；於 2026 年 9 月 14 日至 9 月 27 日期間發出的收據需於 2026 年 9 月 27 日或以前登記換領獎賞）一併出示其相應證明，方可用作登記參與是次推廣。同一單交易內如有多個符合換領條件之訂金，不能分開作多次換領，只可計算其中一個訂金作獎賞換領。餘額亦不可再作獎賞換領。
15. 已用於換領「盛夏消費賞」之商戶機印發票及相應電子貨幣付款存根將不可用作換領其他商場推廣之用（LIVE+積分登記及免費泊車優惠除外）。
16. 會員必須於此條款及細則列出之換領日期及時間內換領獎賞，否則獎賞將會被作廢並不獲補發。成功登記單據後，會員須立即換領獎賞，逾期將不獲受理。
17. 電子禮券只限於有效期內使用，逾期作廢並不獲補發。關於電子禮券之詳細使用條款，請參閱 TAIKOO+ 流動應用程式「我的錢包」內的禮遇詳情。
18. 太古地產有限公司不會承擔換領者於使用禮品及商戶禮券時可能造成的損失或與參與商戶的爭議所構成之任何責任。
19. 太古城中心各商戶之職員均不可代顧客換領獎賞，以示公允。
20. 如天文台發出或預告將於未來一小時內發出八號或以上熱帶氣旋警告信號，禮品換領服務將會暫停。直至八號或以上熱帶氣旋警告信號除下，禮品換領服務將於信號除下兩小時後重開；倘若距離禮品換領完結時間不足兩小時，當日將不會提供禮品換領服務。
21. 若黑色暴雨警告生效時，禮品換領服務經已開始，則換領時間維持不變。若黑色暴雨警告在禮品換領服務開始前經已生效，則不會提供禮品換領服務，直至黑色暴雨警告除下兩小時後重開；倘若除下時距離禮品換領服務完結時間不足兩小時，當日將不會提供禮品換領服務。
22. 太古地產有限公司有權不時更新及修改條款及細則而不另行事先通知。
23. 除本推廣之條款及細則，本推廣同時受 LIVE+ 會員計劃條款及細則之約束。請參閱場內宣傳品或瀏覽 www.cityplaza.com。
24. 若有任何爭議，太古地產有限公司保留最終決定權。
25. 中文譯本與英文本意如有不合或爭議之處，應以英文之解釋為據。

盛夏消費賞

Summer Shopping Rewards

Term and Conditions:

1. The promotion period will run from 14 August to 27 September 2026 (both dates inclusive) or while stocks last.
2. Only LIVE+ members are eligible to enjoy this spending reward. To qualify, customers must download the TALKOO+ mobile app and register as a LIVE+ member.
3. During the promotion period, Members who spend HK\$1,200 or above across a maximum of two (2) same-day receipts via electronic payment at designated Cityplaza and Taikoo Shing merchants can receive one Cityplaza HK\$50 Mall e-Voucher.
4. Each receipt for reward redemption must be worth HK\$100 or above. This reward can only be redeemed once per customer per day. Each receipt can be used for redemption once only, and the amount shown on the receipt cannot be split for multiple redemptions.
5. All gifts are available on a first-come, first-served basis, while stocks last. In the event of any gift going out-of-stock, Swire Properties Management Limited reserves the right to substitute with other gift or terminate the promotion without any prior notice.
6. Each customer is entitled to one (1) LIVE+ membership account, which may only be used by that customer.
7. To enjoy the reward, members must make eligible spending(s) at designated merchants in Cityplaza and Taikoo Shing and register the valid receipt(s) by presenting them at the 2/F LIVE+ Concierge within 14 days from the date of purchase (the purchase day counts as the 1st day; the last redemption date for receipts issued between 14 September and 27 September 2026, both dates inclusive, must be registered for reward redemption on or before 27 September 2026). Members will only be eligible for this reward upon successful registration.
 - i) Only receipts with transaction dates which fall within the promotion period are eligible.
 - ii) "Designated Cityplaza merchants" excludes merchants at Taikoo Place, 1111 King's Road, 12 and 14 Taikoo Wan Road, including but not limited to Coucou Reserve, nodi, Brew Job, Jade Garden, Chiuchow Garden, Phillip Wain, Hongqi, Leapmotor, Zeekr, Air Fitness and Challenger.
 - iii) "Designated Taikoo Shing merchants" includes: à poêle Bistro, Ashima Yunnan Restaurant, ASOK Thai Noodle, Big Grains, Fresh Mist, Grand Cuisine Shanghai Kitchen, Here with Years, JOMO (F&B spending only), KAIYUZEN, Men Wah Bing Teng, Milk Café, Myung Ga Korean Restaurant, Nha Trang Vietnamese Cuisine, NOMA ryouri, padpad THAI, Peek-A-Poke, PHI Coffee & Pancake, Sen-ryo, Starbucks Coffee (Taikoo Shing), Tanuki Yataiya Japanese Restaurant, Tim Ho Wan, UURO and Zagin Soba. Please refer to "Earn as You Feast at Taikoo Shing Eateries" under What's HOT on www.cityplaza.com for details of the latest "Designated Taikoo Shing merchants".
 - iv) Members must present the original copy of each valid machine-printed merchant receipt and the corresponding electronic payment slip (valid forms of electronic payment include credit cards, debit cards, EPS, Apple Pay, BoC Pay, Google Pay, Samsung Pay, Alipay, WeChat Pay, UnionPay App, Tap & Go, PayMe and Octopus card).
 - v) Machine-printed merchant receipts must clearly display the payment method, transaction location, merchant name, transaction date, invoice number and transaction amount clearly. Receipts without any of the abovementioned information clearly shown shall be rejected for reward redemption.
 - vi) The spending amount eligible for redemption is the net amount spent after all merchant cash vouchers, gift cards, offers and discounts listed on the transaction receipt have been deducted.

盛夏消費賞

Summer Shopping Rewards

- vii) Expired, duplicate, photocopied, reprinted, split payment, handwritten, refunded, withdrawn, reused and damaged receipts will be considered invalid.
 - viii) The following receipts are invalid for this promotion: standalone machine-printed merchant receipts or electronic payment slips; purchases of any cash coupons, gift certificates, complimentary tickets, gift cards, Jumpin Gym U.S.A. tokens; as well as receipts for membership fees, tuition fees (including Ice Palace Skate School), stamp purchases, banking services, Cityplaza parking fees, online transaction orders from merchant websites or third-party payment platforms; purchases of gold pellets, bars or deposits for the gold saving club; and receipts showing purchases or spending relating to banking services, telecommunications services, car parking, hotels, charity donations, stored-value cards (including purchase and top-up), merchants' membership cards (including purchase and top-up), or Octopus cards (including purchase and top-up).
 - ix) The transaction information on the machine-printed merchant receipt and corresponding electronic payment slip must match, including but not limited to the transaction date and spending amount.
8. Once Members have successfully redeemed a reward, the reward cannot be changed, cancelled or returned. Redeemed gift and e-Voucher cannot be returned, refunded, changed, or exchanged for cash, other products, or services.
 9. Redemption Period & Time: 14 August to 27 September 2026 (Mon – Sun: 11am – 9pm) while stocks last
Redemption Venue: 2/F LIVE+ Concierge (near shop 265)
 10. Swire Properties Management Limited reserves the right to photocopy and stamp the front side of all original eligible receipts for its records. Cityplaza merchants may reject any refund in cases where receipts have been stamped for redemption. Once a member has successfully redeemed a reward, the redeemed reward cannot be changed, cancelled, returned, or exchanged for cash, other products, or services.
 11. Staff of Swire Properties Management Limited reserve the right to require customers to present the electronic payment records made by their credit card, debit card, EPS, Apple Pay, BoC Pay, Google Pay, Samsung Pay, Alipay, WeChat Pay, UnionPay App, Tap & Go, PayMe and Octopus card for verification purposes.
 12. Movie ticket stubs will be accepted only when the original corresponding electronic payment slips are also presented for approval.
 13. For instalment payments, the aggregate spending amount listed on the machine-printed merchant receipt and the corresponding electronic payment slip will be counted towards redemption.
 14. For fully paid and non-refundable deposit transactions made within the promotion period, members must present the relevant supporting documents together with the corresponding receipt(s) within 14 days from the date of deposit transaction (calculated based on the issue date of the machine-printed merchant receipt, with the purchase day counts as the first day; receipts issued between 14 September and 27 September 2026, both dates inclusive, must be registered for reward redemption on or before 27 September 2026) in order to be eligible for this promotion. Multiple deposits under the same transaction that meet the redemption conditions cannot be redeemed separately for multiple reward redemptions. Only one deposit per transaction can be counted towards reward redemption, and the remaining balance will not be eligible for reward redemption.

盛夏消費賞

Summer Shopping Rewards

15. Machine-printed merchant receipts and the corresponding electronic payment sales slips that are used to redeem "Summer Shopping Rewards" cannot be used to redeem rewards from other mall promotion campaigns (except for LIVE+ points earning, and Free Parking offer).
16. Members must redeem their rewards within the redemption period stated in these Terms and Conditions; otherwise, the rewards will be forfeited and will not be reissued. Members must redeem their reward immediately upon successful receipt registration. Redemptions afterwards will not be accepted.
17. E-Voucher can only be used within the validity period shown on each respective e-Voucher. After the stated validity period, the e-Voucher will expire and will not be re-issued. For detailed e-Voucher terms of use, please refer to the offer details listed in "My Wallet" in the TAIKOO+ mobile app.
18. Swire Properties Limited shall not be held accountable for any loss suffered during the usage of gifts, e-Vouchers or for any disputes between users and participating merchants.
19. Staff of Cityplaza merchants are not allowed to redeem rewards on behalf of their customers in order to ensure fairness.
20. When the Hong Kong Observatory has issued or is going to issue Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or higher within the next hour, reward redemption service will be suspended until two hours after the signal is lowered. If the signal is lowered less than two hours before the end of reward redemption, service will remain suspended for that day.
21. When the black rainstorm warning is in effect and gift redemption has already started, the redemption times will remain unchanged. If the black rainstorm warning is in effect before the start of gift redemption, gift redemption service will not be provided until two hours after the black rainstorm warning is cancelled. If the cancellation occurs less than two hours before the end of gift redemption, service will remain suspended for that day.
22. Swire Properties Limited reserves the right to update and amend the Terms and Conditions at any time, without prior notice.
23. In addition to these Terms and Conditions, this promotion is subject to the LIVE+ Membership Programme Terms and Conditions. Please refer to the related in-mall marketing collaterals or visit www.cityplaza.com for more details.
24. In the event of any dispute, Swire Properties Limited reserves the right of final decision.
25. In the event of any inconsistency or discrepancy between the Chinese translation and the English version of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.